

LR10

Pocket Camping Lantern



- English
- Español
- Deutsch
- Français
- Русский
- 日本語
- 한국어
- Română
- 简体中文

Warranty Details

All NITECORE products are warranted for quality. Any DOA / defective product can be exchanged for a replacement through a local distributor/dealer within the 15 days of purchase. After 15 days, all defective / malfunctioning NITECORE® products can be repaired free of charge for a period of 12 months (1 year) from the date of purchase. Beyond 12 months (1 year), a limited warranty applies, covering the cost of labor and maintenance, but not the cost of accessories or replacement parts.

The warranty is nullified in all of the following situations:

1. The product(s) is/are broken down, reconstructed and/or modified by unauthorized parties.
2. The product(s) is/are damaged through improper use.

For the latest information on NITECORE® products and services, please contact a local NITECORE® distributor or send an email to service@nitecore.com

※ All images, text and statements specified herein this user manual are for reference purpose only. Should any discrepancy occurs between this manual and information specified on www.nitecore.com. SYSMAX Innovations Co., Ltd. reserves the rights to interpret and amend the content of this document at any time without prior notice.

(English) LR10 User Manual

Features

- Rechargeable pocket camping light
- Utilizes 9 high CRI LEDs (CRI≥90, temperature color of 4500k) to emit maximum 250 lumens
- Built-in 1200mAh Li-ion battery
- Integrated intelligent charging circuit for Micro-USB charging
- A single switch controls 3 brightness levels and 3 special modes
- Takes advantages of highly transparent PC diffuser, allowing all light source to be well distributed
- Built-in power indicator reports remaining battery power (Patent No. ZL20122005767.4)
- Built-in power indicator doubles as a location signal
- High efficiency constant current circuit
- Magnetic base for multiple scenarios
- Made from durable PC materials
- Waterproof in accordance with IP66
- Impact resistant to 1 meter

Dimensions

Size: 2.58"×1.97"×0.98" (65.5mm×50mm×25mm)
Weight: 2.08oz (59.1g)

Accessories

USB cable

Technical Parameters

	HIGH	MID	LOW	CAUTION LIGHT	SOS	BEACON
Output	250 LUMENS	65 LUMENS	8 LUMENS	250 LUMENS	250 LUMENS	250 LUMENS
Runtime	*1h	5h15min	38h	/	/	/
Beam Diameter	24m	12m	3.4m	/	/	/
Beam Intensity	38cd	9cd	0.75cd	/	/	/
Impact Resistance	1m					
Waterproof	IP66					

NOTE: The stated data was been measured by using a built-in Li-ion battery (3.7V 1200mAh) under laboratory conditions. End-user results may vary due to individual usage habits and environmental conditions.
* The runtime for HIGH mode is the testing result before starting temperature regulation.

ON/OFF

ON: When the light is turned off, press and hold the power switch to turn the light on and enter the low brightness level.
OFF: When the light is turned on, press and hold the power switch for about 0.6 second to turn the light off.

Brightness Adjustment

When the light turned on, tap the power switch repeatedly to cycle through Mid-High-Low.

Special Modes(Caution Light/SOS/Beacon)

When the light is turned off, tap the power switch twice successively to turn Caution Light (slow blink) on. Tap the power switch repeatedly to cycle through SOS-Beacon-Caution Light. Turn off the light to exit Special Modes.

ATR

With Incorporated Advanced Temperature Regulation module, LR10 regulates its output and adapts to the ambient environment, therefore maintaining optimal performance.

Positioning

With the light turned on, hold down the power switch for 3 seconds to turn the light off, which in turn activates the power indicator to blink once every 2 seconds. This serves to alert users to the location of the LR10.

With the LR10 fully charged, the LR10 will remain operational for 3 months with the power indicator activated, and 12 months in standby with the power indicator deactivated. Turn the light on again to exit the positioning function.

Power Tips

When the light is switched off, tap the power switch once to activate the built-in power indicator. The power indicator will flash to indicate the remaining battery level:

1. 3 flashes represent battery level above 50%.
2. 2 flashes represent battery level below 50%.
3. 1 flash represents battery level below 10%.

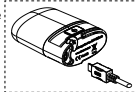
NOTE:

1. When the battery level is low (below 8%), only the Mid or Low mode is accessible.
2. When the battery level is depleted, the LR10 can not be switched on. If long pressing or tapping the switch twice quickly, the red indicator will quickly flash 2 seconds or become unresponsive (over-discharging protection).

Please recharge the LR10 when the battery level is low. In emergency, the LR10 can be used for lighting during charging.

Charging

Power on: Connect one end of the USB cable to the LR10, and the other end to the power sources (adapter, computer or other power supplies) as shown in the diagram. It takes about 3 hours to recharge the LR10. Charging tips: When charging is in progress, the red indicator will illuminate steady to notify users. It will turn green upon charging completion.



Cautions

1. Avoid direct eye exposure.
2. Do NOT disassemble or modify the product, it may damage the product and void its product warranty.

Warranty Details

All NITECORE products are warranted for quality. Any DOA / defective product can be exchanged for a replacement through a local distributor/ dealer within the 15 days of purchase. After 15 days, all defective / malfunctioning NITECORE® products can be repaired free of charge for a period of 12 months (1 year) from the date of purchase. Beyond 12 months (1 year), a limited warranty applies, covering the cost of labor and maintenance, but not the cost of accessories or replacement parts. The warranty is nullified in all of the following situations:

1. The product(s) is/are broken down, reconstructed and/or modified by unauthorized parties.
2. The product(s) is/are damaged through improper use.

For the latest information on NITECORE® products and services, please contact a local NITECORE® distributor or send an email to service@nitecore.com

※ All images, text and statements specified herein this user manual are for reference purpose only. Should any discrepancy occurs between this manual and information specified on www.nitecore.com. SYSMAX Innovations Co., Ltd. reserves the rights to interpret and amend the content of this document at any time without prior notice.

(Español) LR10 Manual de usuario

Características

- Linternas de borbollo recargable para campismo
- Utiliza 9 LEDs CRI (CRI≥90, temperatura de color de 4500k) para una emisión máxima de 250 lúmenes
- Batería Li-ion 1200mAh integrada
- Circuito inteligente de carga para Micro-USB integrado
- Botón único controla 3 niveles de intensidad y 3 modos especiales
- Toma ventaja del difusor de PC altamente translúcido, permitiendo que todas las fuentes de luz estén bien distribuidas
- Indicador de batería integrado, reporta el nivel de batería restante (Patente número. ZL20122005767.4)
- El indicador de batería funciona también como señal de localización
- Circuito de corriente constante de alta eficiencia
- Base magnética para múltiples escenarios
- Hecha de durable material PC
- Resistente al agua de acuerdo con IP66
- Resistente a impactos desde 1 metros

Dimensiones

Tamaño: 2.58"×1.97"×0.98" (65.5mm×50mm×25mm)
Peso: 2.08oz (59.1g)

Accesorios

Cable USB

Parámetros técnicos

	ALTA	MED	BAJA	LUZ DE ADVERTENCIA	SOS	BALIZA
Potencia	250 LUMENES	65 LUMENES	8 LUMENES	250 LUMENES	250 LUMENES	250 LUMENES
Duración	*1h	5h15min	38h	/	/	/
Diámetro del haz	24m	12m	3.4m	/	/	/
Intensidad del haz	38cd	9cd	0.75cd	/	/	/
Resistente a impactos	1m					
Resistente al agua	IP66					

NOTA: Los datos aquí mencionados han sido medidos usando la batería Li-ion integrada (3.7V 1200mAh) bajo condiciones de laboratorio. Los datos pueden variar debido a los hábitos individuales de uso y las condiciones ambientales.
*El tiempo de duración en modo ALTA es el resultado de pruebas antes de iniciar la regulación de temperatura.

ON/OFF

Encendido: Cuando la luz está apagada, presione y mantenga presionado el botón para encender la luz y entrar al modo bajo.
Apagado: Cuando la luz está encendida, presione y mantenga presionado el botón por alrededor de 0.6 segundos para apagar la luz.

Ajuste de intensidad

Con la luz encendida, toque el botón de encendido repetidamente para cambiar entre Medio-Alto-Bajo.

Modos especiales (Luz de advertencia/SOS/Baliza)

Cuando la luz está apagada, toque el botón de encendido dos veces sucesivamente para encender la luz de advertencia (parpadeo lento). Toque el botón de encendido repetidamente para cambiar entre SOS-Baliza-luz de advertencia. Apague la linterna para salir de los modos especiales.

ATR

Con modulo incorporado de Regulación Avanzada de Temperatura, la LR10 regula su salida y se adapta al medio ambiente, manteniendo así un rendimiento óptimo.

Posicionamiento

Con la linterna encendida, mantenga presionado el botón de encendido por 3 segundos para apagar la luz, esto a su vez activa el indicador de batería para parpadear una vez cada 2 segundos. Esto sirve para indicar a los usuarios la localización de la LR10. Con la LR10 completamente cargada, la LR10 se mantendrá operativa por 6 meses con el indicador de batería activado, y 12 meses en espera con el indicador de batería desactivado. Encienda la linterna nuevamente para salir de la función de posicionamiento.

Consejos de carga

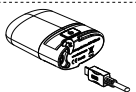
- Cuando la linterna está apagada, toque el botón de encendido una vez para activar el indicador de batería integrado. El indicador de batería parpadeará de la siguiente manera para indicar el nivel de batería restante:
1. 3 parpadeos representan un nivel de batería mayor al 50%.
 2. 2 parpadeos representan un nivel de batería debajo del 50%.
 3. 1 parpadeo representa un nivel de batería debajo del 10%.

NOTA:

1. Cuando el nivel de batería es bajo (menor al 8%), sólo son accesibles los modos Medio y Bajo.
 2. Cuando la batería esté agotada, la LR10 no se podrá encender. Si presiona mucho tiempo el botón de encendido o toca el botón dos veces rápidamente, el indicador rojo parpadeará rápidamente 2 segundos o se quedará sin respuesta (protección contra sobre-descarga)
- Por favor recargue la LR10 cuando el nivel de batería sea bajo. En caso de emergencia, la LR10 puede ser usada para iluminar durante la carga.

Carga

Encendido: Conecte un extremo del cable USB a la LR10, y el otro extremo a la fuente de alimentación (adaptador, computadora u otras fuentes de energía) como se muestra en el diagrama. Toma aproximadamente 3 horas recargar la LR10. Consejos de carga: Cuando la carga está en progreso, el indicador rojo permanecerá encendido para notificar a los usuarios. Se tornará verde al completar la carga.



Precauciones

1. Evite la exposición directa a los ojos de animales y/o personas.
2. NO desarme o modifique el producto, puede dañar el producto e invalidar la garantía del mismo.

Detalles de garantía

Todos los productos NITECORE® tienen garantía de calidad. Todo producto DOA / defectuoso puede ser reemplazado por medio de un distribuidor local en los primeros 15 días después de la compra. Después de 15 días, todos los productos NITECORE® defectuosos / con fallas pueden ser reparados libre de costo por un periodo de 12 meses (1 año) a partir de la fecha de adquisición. Después de 12 meses (1 año), aplicará una garantía limitada, que cubre el costo de mano de obra y mantenimiento, más no el costo de accesorios o recambio de piezas. La garantía se cancelará en cualquiera de las siguientes situaciones:

1. El(los) producto(s) está(n) descompuesto(s), reconstruido(s) o modificado(s) por partes no autorizadas.
2. El(los) producto(s) está(n) dañado(s) por uso inapropiado.

Para la información más recientes sobre productos y servicios de NITECORE®, favor de ponerse en contacto con el distribuidor nacional de NITECORE® o envíe un correo electrónico a service@nitecore.com

※ Todas las imágenes, textos y declaraciones que se especifican en este manual de usuario sólo sirven para fines de referencia. En caso de que ocurra cualquier discrepancia entre este manual y la información especificada en www.nitecore.com, la información en nuestro sitio web oficial prevalecerá. SYSMAX Innovations Co., Ltd. se reserva el derecho de interpretar y enmendar el contenido de este documento en cualquier momento sin previa notificación.

(Deutsch) LR10 Bedienungsanleitung

Funktionen und Eigenschaften

- Wiederaufladbare kleine Campingleuchte
- Die 9 Stück CRI LED´s (CRI ≥ 90, Farbtemperatur 4500K), erreichen maximal 250 Lumen Leuchtkraft.
- Eingebaute 1200mAh Li-Ion-Akku
- Integrierte, intelligente Ladeschaltung für Micro-USB-Port
- Nur ein Schalter steuert 3 Helligkeitsstufen und 3 Sondermodi
- Hochtransparenz PC-Diffusoren sorgen für optimale Lichtverteilung
- Eingebaute Leistungsanzeige zeigt die verbleibende Akkuleistung an (Patent Nr. ZL20122005767.4)
- Eingebaute Stromanzeige funktioniert gleichzeitig als Ortungssignal
- Hochleistungsfähige elektronische Schaltung
- Magnetischer Boden
- Hergestellt aus robustem PC-Materialien
- Wasserdicht nach IP66
- Bruchfest bis 1 Meter Fallhöhe

Maße und Gewicht

Größe: 65,5mm x 50mm x 25mm
Gewicht: 59,1 g

Zubehör

USB-Kabel

Helligkeit und Leuchtdauer

	HIGH	MID	LOW	CAUTION LIGHT	SOS	BEACON
Helligkeitsstufen	250 LUMEN	65 LUMEN	8 LUMEN	250 LUMEN	250 LUMEN	250 LUMEN
Leuchzeit	*1h	5h15min	38h	/	/	/
Spot-Durchmesser	24m	12m	3,4m	/	/	/
Spot-Intensität	38cd	9cd	0,75cd	/	/	/
Bruchfeste Fallhöhe	1m					
Wasserdicht nach	IP66					

HINWEIS: Die angegebenen Daten wurden unter Verwendung des eingebauten Li-Ionen-Akkus (3,7V 1200mAh) unter Laborbedingungen gemessen. Die Werte können im Alltag, je nach Akkuzustand, individuellen Nutzungsgewohnheiten und Umwelteinflüssen abweichen.
* Die Leuchtdauer im "HIGH-Mode" wurde ermittelt bevor sich das Temperaturregulierungsmodul einschaltet.

Ein-/Ausschalten

Einschalten: Wenn das Licht ausgeschaltet ist, halten Sie den Schalter gedrückt, um das Licht im Low-Mode auszuschalten.
Ausschalten: Wenn das Licht eingeschaltet ist, halten Sie den Schalter ca. 0,6 Sekunden lang gedrückt, um das Licht auszuschalten.

Helligkeitseinstellungen

Wenn das Licht eingeschaltet ist, tippen Sie wiederholt auf den Schalter, um nacheinander fortlaufend durch die Helligkeitsstufen "High" - "Mid" - "Low" zu schalten.

Sonder-Modi (Strobe / SOS / Location Beacon)

Wenn das Licht ausgeschaltet ist, tippen Sie zweimal nacheinander auf den Schalter, um das Warnlicht (langsam Blinken) einzuschalten. Tippen Sie wiederholt auf den Schalter, um nacheinander fortlaufend durch die Modi "SOS" - "Beacon" - "Caution Light" zu schalten. Schalten Sie das Licht aus, um die Sondermodi zu verlassen.

ATR

Mit integriertem Advanced Temperature Regulation Modul passt die LR10 Ihre Leistung an die Umgebungs temperatur an und erhält so die optimale Leistung.

Lichtschfunktion

Wenn das Licht eingeschaltet ist, halten Sie den Schalter 3 Sekunden lang gedrückt, um das Licht auszuschalten und gleichzeitig die Betriebsanzeige zu aktivieren. Die Betriebs-LED blinkt 1-mal alle 2 Sekunden um den Nutzer vor den Standort der LR10 zu informieren. Wenn die LR10 vollständig geladen ist, kann die LR10 für 6 Monate mit aktivierter Betriebs-LED und 12 Monate im Standby-Modus mit aktivierter Stromanzeige betrieben werden. Schalten Sie das Licht wieder ein, um die Ortungsfunktion zu verlassen.

Power-Tipps

Wenn das Licht ausgeschaltet ist, tippen Sie kurz auf den Schalter, um die eingebauter Stromanzeige zu aktivieren. Die Betriebsanzeige blinkt, um den verbleibenden Akkustand anzuzeigen:

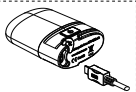
- a. 3-mal Blinken bedeutet über 50%.
- b. 2-mal Blinken bedeutet unter 50%.
- c. 1-mal Blinken bedeutet unter 10%.

HINWEIS:

1. Wenn der Akkustand niedrig ist (unter 8%), ist nur der Mid- oder der Low-Mode zugänglich.
 2. Wenn der Akku fast leer ist, kann die LR10 nicht eingeschaltet werden. Wenn der Schalter lange oder zweimal schnell gedrückt wird, blinkt die rote Anzeige 2 Sekunden lang schnell oder reagiert nicht mehr (Tiefentladeschutz).
- Bitte laden Sie die LR10 auf, wenn der Akkustand niedrig ist. Im Notfall kann die LR10 auch während des Ladevorgangs für die Beleuchtung verwendet werden.

Laden

Verbinden Sie ein Ende des USB-Kabels mit der LR10 und das andere Ende mit der Stromquelle (Adapter, Computer oder andere Energiequellen), wie in der Abbildung gezeigt. Es dauert ca. 3 Stunden, um die LR10 aufzuladen.



HINWEIS: Wenn der Ladevorgang läuft, leuchtet die rote Anzeige stetig, um den Ladevorgang anzuzeigen. Sie wird grün wenn der Ladevorgang beendet ist.

VORSICHT

1. Leuchten Sie nicht direkt in die Augen.
2. Zerlegen oder modifizieren sie die Lampe nicht. Dies könnte die Lampe beschädigen und der Garantieanspruch erlischt.

Garantiebedingungen

Alle NITECORE®-Produkte genießen umfassenden Garantiechutz. Bei einer Fehlfunktion der NITECORE® LR10 Taschenlampe kann das Gerät über einen autorisierten Vertriebshändler / Händler innerhalb von 15 Tagen nach Kauf ausgetauscht werden. Nach 15 Tagen kann das Gerät kostenfrei innerhalb von 12 Monaten (1 Jahr) zum Zwecke der Reparatur zu einem autorisierten Vertriebshändler / Händler geschickt werden. Über 12 Monate (1 Jahr) hinaus deckt die Garantie die Arbeitskosten, jedoch nicht die Kosten für Zubehör- oder Ersatzteile. Der Garantieanspruch erlischt beim Eintritt folgender Umstände:

1. Der Artikel wurde durch konstruktive Veränderungen beschädigt oder modifiziert.
2. Der Artikel wurde durch unsachgemäßen Gebrauch beschädigt.

Für weitere Details der NITECORE® Garantie-Bedingungen kontaktieren Sie bitte einen regionalen Vertriebshändler oder senden Sie eine E-Mail an: service@nitecore.com

* Alle Bilder, Texte und Erklärungen in dieser Bedienungsanleitung dienen lediglich Referenzzwecken. Sollte eine Diskrepanz zwischen dieser Bedienungsanleitung und den veröffentlichten Informationen auf der Nitecore Website www.nitecore.com auftreten, gehen die Informationen unserer offiziellen Website www.nitecore.com vor. Ltd. behält sich das Recht vor, zu Inhalt dieses Dokumentes jederzeit und ohne Vorankündigung zu ändern und zu interpretieren.

Allgemeine Hinweise

Akkubatterien gehören nicht in den Hausmüll. Sie können gebrauchte Batterien umweltgerecht an unser Versandlager zurückgeben. Als Verbraucher sind Sie zur Rückgabe von Akkubatterien gesetzlich verpflichtet.

(Français) LR10 Mode d'emploi

Caractéristiques

- Lampe portable dédiée au camping
- Deux options de température de couleur disponibles:
- Fournit avec 9 leds CRI (CRI≥90, température couleur 4500K) 250 lumens max
- Livré avec une batterie 1200mAh Li-Ion
- Circuit de charge Micro-USB intégré pour une charge rapide
- Un bouton de commande permet 3 niveaux de luminosité et 3 modes spéciaux
- Diffuseur PC translucide permettant une répartition optimale de la lumière
- Indicateur lumineux intégré indiquant la batterie restante (brevet)
- Indicateur lumineux intégré indiquant la position de l'appareil
- Circuit de régulation haute performance offrant un éclairage constant
- Base magnétique pour une utilisation polyvalente
- Fabriqué à partir de matériaux PC durables
- Etanche conformément à la norme IP66
- Résiste à des chutes de 1m de haut

Dimensions

Dimensions : 65,5mm×50mm×25mm
Poids : 59.1g

Accessoires

Cable USB

Eclairage et autonomie

	HIGH	MID	LOW	Avertissement	SOS	Balise
Lumen	250 LUMENS	65 LUMENS	8 LUMENS	250 LUMENS	250 LUMENS	250 LUMENS
Durée de vie	*1h	5h15min	38h	/	/	/
Portée	24m	12m	3.4m	/	/	/
Pic d'intensité	38cd	9cd	0.75cd	/	/	/
Résistance aux chocs	1m					
Waterproof	IP66					

NOTE: Les données ont été mesurées en utilisant une batterie Li-Ion (3.7V 1200mAh) dans des conditions de laboratoire. Les données peuvent varier légèrement pour un usage réel en fonction des habitudes individuelles d'utilisation et des facteurs environnementaux.
* Les données pour le mode HIGH sont obtenus avant de commencer la régulation de température.

ON/OFF

ON: Appuyez sur l'interrupteur pour entrer dans le niveau de luminosité bas (low)
OFF: Maintenez appuyé l'interrupteur pour éteindre la lampe.

Niveaux d'éclairage

Quand la lampe est allumée, appuyez sur l'interrupteur pour naviguer entre les niveaux bas, moyen et haut.

Mode Spécial Avertissement/SOS/Balise

Quand la lampe est éteinte, appuyez 2 fois rapidement sur l'interrupteur pour atteindre le niveau Avertissement. Appuyez 2 fois rapidement sur naviguer entre les modes Avertissement / SOS / Balises. Eteindre la lampe pour sortir des modes spéciaux.

Système ATR

Le système avancé de régulation de la température (ATR) permet à la lampe d'ajuster de façon dynamique son niveau d'éclairage en fonction de sa température interne .

Position de l'appareil

(Русский) LR10 инструкции

Характеристики

- Перезаряемый портативный турбинский фонарь.
- 9 светодиодов с высоким индексом светопередачи (CRI≥90, цветовая температура 4500 К) чтобы излучать максимум 250 люмен
- Встроенный литий-ионный аккумулятор 1200 mAh
- Интегрированное интеллектуальное зарядное устройство для микро-USB зарядки
- Стири переключателъ, управляющий тремя уровнями яркости и тремя специальными режимами
- Использование высокопрозрачного рассеивателя из полипропиленкарбоната обеспечивает оптимальное распределение света
- Встроенный индикатор питания показывает уровень заряда аккумулятора (патент № ZL201220057767.4)
- Встроенный индикатор питания также выступает в качестве индикатора эксплуатации
- Высокопроизводительная схема постоянного тока
- Магнитное основание позволяет зафиксировать фонарь на различных предметах
- Изготовлен из прочных пропилкарбонатных материалов
- Водонепроницаемость соответствует классу IP66
- Ударпрочность до 1 метров

Габаритные размеры
Комплекующие

Размер: 2,58” x 1,97” x 0,98” (65,5 мм x 50 мм x 25 мм) Вес: 2,08 унций (59,1 г)	USB-кабель
--	------------

Технические характеристики

	ВЫСОКИЙ	СРЕДНИЙ	НИЗКИЙ	СТРОБОСКОП	SOS	ПРОБЛЕМНЫЙ МАК
Мощность	250 люмен	65 люмен	8 люмен	250 люмен	250 люмен	250 люмен
Время непрерывной работы	*1h	5h15min	3h 4	/	/	/
Диаметр луча	24m	12m	3.4m	/	/	/
Интенсивность луча	38cd	9cd	0,75cd	/	/	/
Ударпрочность	1 м					
Водонепроницаемость	IP66					

ПРИМЕЧАНИЕ: Указанные данные были получены с использованием встроенной литий-ионной батареи (3,7В, 1200 mAh) в лабораторных условиях. Результаты конечных пользователей могут варьироваться в зависимости от индивидуальных особенностей эксплуатации и условий окружающей среды. * Время работы для режима ВЫСОКИЙ является результатом тестирования перед началом регулирования температуры.

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ

ВКЛЮЧЕНИЕ: Когда фонарь выключен, нажмите и удерживайте переключатель питания, чтобы включить фонарь и задать низкий уровень яркости.
ВЫКЛЮЧЕНИЕ: Когда фонарь включен, нажмите и удерживайте переключатель питания примерно в течение 0,6 секунды, чтобы выключить фонарь.

Регулировка уровня яркости

Для перключения уровня яркости «Средний» - «Высокий» - «Низкий» при включенном фонаре последовательно нажимайте переключатель питания.

Специальные режимы («Стробоскоп» / «SOS») / «Проблемный макс»

Когда фонарь выключен, дважды нажмите переключатель питания, чтобы активировать режим «Стробоскоп» (медленное мигание). Последовательно нажмите на переключатель питания, чтобы переключить режимы «SOS» «Проблемный макс» - «Стробоскоп». Для выхода из «Специального режима» выключите фонарь.

УТР

Благодаря встроенному модулю Усовершенствованного температурного регулирования, можно регулировать мощность LR10 в зависимости от окружающих условий, что обеспечивает оптимальную работу устройств.

Индикатор местоположения

При выключенном фонаре удерживайте кнопку питания нажатой в течение 3 секунды, чтобы выключить фонарь, при этом активируется индикатор питания, который начинает мигать красным цветом. Это позволяет пользователям определять местоположение LR10. При полном заряде батареи LR10 будет работать в течение 6 месяцев с включенным индикатором питания и 12 месяцев в режиме простоя. Используйте индикатор питания, чтобы отключить функцию определения местоположения, выключите фонарь снова.

Информация об уровне заряда


Когда фонарь выключен, нажмите переключатель питания один раз, чтобы активировать встроенный индикатор питания. Индикатор питания будет мигать, показывая уровень заряда батареи.

- 3 вспышки означают, что уровень заряда батареи выше 50%.
- 2 вспышки означат, что уровень заряда батареи ниже 50%.
- 1 вспышка означает, что уровень заряда батареи ниже 10%.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Полный уровень заряда батареи (ниже 8%) доступен только «Средний» или «Низкий» уровни яркости.
- При полностью разряженной батарее LR10 не включается. При длительном нажатии или быстром двойном нажатии переключателя, красный индикатор будет быстро мигать в течение 2 секунд или перестанет реагировать (защита от перегрузки)
- При низком уровне заряда батареи перезарядите LR10. В случае крайней необходимости LR10 может использоваться для освещения непосредственно во время зарядки.

Зарядка

Выполните следующие действия, чтобы зарядить батарею LR10.


- Вставьте кабель USB в один конец кабеля USB к LR10, а другой конец к источнику питания (адаптер, компьютер или другие источники питания), как показано на скенне.
- Для полной зарядки LR10 требуется около 3 часов.

Информация об уровне заряда:

- Удерживайте переключатель в ходе зарядки постоянно нажатой, пока не появится индикатор. После завершения зарядки загорается зеленый индикатор.

ВНИМАНИЕ

- Избегайте прямого воздействия на глаза.
- Не разбирайте устройство и не вносите в изделие изменения, это может привести к повреждению изделия и аннулированию гарантии на него.
- Обратите внимание на предупреждения и инструкции по безопасности.

Информация о гарантии

Для всех изделий NITECORE предусмотрена гарантия качества. Любое несоответствие / дефектное изделие можно обменять через местного дистрибьютора / дилера в течение 15 дней с момента покупки. По окончании 15 дней все дефектные / несоответствующие изделия NITECORE могут быть отремонтированы бесплатно в течение 12 месяцев (1 год) со даты покупки. По истечении 12 месяцев (1 год) действует ограниченная гарантия, покрывающая стоимость работ и технического обслуживания, но не стоимость замены расходных или запасных частей. Гарантия аннулируется во всех следующих случаях:

- Изделие разобрано, плохо собрано или изменено лицом, не имеющим соответствующих полномочий.
- Изделие подвержено в результате ненадлежащего использования.
- Для получения самой актуальной информации о продуктах и услугах NITECORE® необходимо обратиться к региональному дистрибьютору NITECORE® или отправить электронное письмо по адресу: Service@nitecore.com.
- ※ Все изображения, текст и заявления, содержащиеся в настоящем руководстве, предназначены только для справки. Если между данным руководством и информацией, указанной на сайте www.nitecore.com, имеется какое-либо несоответствие, SYMAX Innovations Co., Ltd. оставляет за собой право интерпретировать и изменить содержание настоящего документа в любое время без предварительного уведомления.

(日本語) LR10 説明書

製品特徴

- 充電式ポケットキャンプビームライト
- 高演色 LED (CRI ≥ 90, 色温度 4500K) を 9 個搭載し、明るさ最大 250 ルーメンを達成
- 1200mAh の組み込み式リチウムイオン充電電池
- リチウムイオン充電電池はマイクロ USB 経由で充電可能
- 1 つのスイッチで 3 つまでの明るさレベルと 3 つのスペシャルモードを切り替え可能
- 高透過率の PC 素材ディフューザーにより、光を無駄なく拡散
- 組み込み式パワーインジケータが電池残量を知らせせ (許容番号 ZL201220057767.4)
- 組み込み式パワーインジケータはローケーションシグナルとしても使用可能
- 高効率の定電流回路を使用
- 底部の磁石により様々なシチュエーションに対応
- 難燃性 PC 素材を使用
- IP66 の防水性能
- 1 m の高落下耐感性

寸法

サイズ: 65.5mm×50mm×25mm 重さ: 59.1g

仕様

	ハイ	ミドル	ロー	警告ライト	SOS	ピーコン
明るさ	250 ルーメン	65 ルーメン	8 ルーメン	250 ルーメン	250 ルーメン	250 ルーメン
使用時間	*1h	5h15min	3h8	/	/	/
照射距離	24m	12m	3.4m	/	/	/
光束	38cd	9cd	0.75cd	/	/	/
耐衝撃性	1m					
防水性能	IP66					

ノート:上記データは組み込み式リチウムイオン充電電池 (3.7V 1200mAh) を使用し測定が測定したものです。実際の使用にさいしては、バッテリーの使用環境が測定よりよばらつきが起きることがあります。
*AIモードの使用時間は、温度調節機能により明るさレベルが下がるまでの時間を計ったテスト結果に基づきます。

オン/オフ

ON:消光時に電源スイッチを長押しすると、明るさレベルローで点灯します。
オフ:点灯時に電源スイッチを 0.6 秒ほど長押しすると消灯します。

明るさの調整

ライト点灯時に電源スイッチを押すとミドル・ハイ・ローの順に明るさが切り替わります。

スペシャルモード (警告ライト/SOS/ピーコン)

ライト点灯時に電源スイッチを 3 秒ほど長押しして電源を切るると、パワーインジケータが 2秒に 1回点滅する状態となり、LR10 の位置を把握しやすくなります。電池がなくなるまでの時間は、パワーインジケータが点滅している状態でも充電から 6ヶ月、点滅していない状態でスタンバイ状態でフル充電から 12ヶ月です。また、再びライトを点灯することでローケーションシグナル状態かたげられます。

ATR

LR10 は高性能温度調節機能 (ATR) を搭載しており、最適な性能が発揮できるように状況に応じて出力レベルを調整します。

ローケーションシグナル

ライト点灯時に電源スイッチを 3 秒ほど長押しして電源を切るると、パワーインジケータが 2秒に 1回点滅する状態となり、LR10 の位置を把握しやすくなります。電池がなくなるまでの時間は、パワーインジケータが点滅している状態でも充電から 6ヶ月、点滅していない状態でスタンバイ状態でフル充電から 12ヶ月です。また、再びライトを点灯することでローケーションシグナル状態かたげられます。

電池残量

- 電池残量を お知らせします。
- 1. 電池残量が 50% 以上のときは 3 回点滅します。
- 2. 電池残量が 50% 以下のときは 2 回点滅します。
- 3. 電池残量が 10% 以下のときは 1 回点滅します。

ノート:

- 1. 電池残量が少ないときは (8% 以下)、ミドルとローの明るさレベルしか使えません。
- 2. バッテリーがなくなるとライトがつかなくなります。バッテリーがない状態で電源スイッチを長押ししたり 2 回押ししたりした場合、赤色のパワーインジケータが 2 秒間点滅するが、何の反応もしなくもなります (過放電保護のため)。
- その場合、再度充電をしてください。緊急時のため、LR10 は充電しながらライトを点灯することもできます。

充電

充電方法: 図のように USB ケーブルを LR10 につなげ、アダプター、パソコンなどの USB ポートから充電してください。LR10 はフル充電電で約 3 時間かかります。

充電状態: 充電中は赤色のパワーインジケータが点灯します。充電が終わると緑色に点灯します。

注意事項

- 光線を直接見ないでください。
- 製品を分解したり改造したりしないでください。故障の原因となり、保証も受けられなくなります。

保証詳細

※ NITECORE® 製品には品質保証がございます。NITECORE® 製品は、すでに初期不良 / 不良品については、購入後 15 日以内であれば現地代理店/販売店を通じて交換いたします。15 日を超えて不良/故障が発生した場合は、購入日から 60 ヶ月 (5 年間) は無償で修理いたします。12 ヶ月 (1 年) を超えた場合は取壊費用が追加され、人件費およびメンテナンス費用がかかります。また、行商または交換部品の費用はご請求させていただきます。
以下の場合には保証が適用されません。
1. 製品が許容なく分解、再組み立てまたは改造された場合。
2. 正しくない使用方法によって、製品が壊れた場合。
NITECORE® 製品がサービスデスクに関する最新情報については、現地の NITECORE® 代理店 / 販売店に直接お問い合わせいただくか、もしくは service@nitecore.com までメールでお問い合わせください。
※ 本書に記載されていない全ての画像・文書・文を参考資料です。このマニュアルと www.nitecore.com で指定された情報が異なる場合、SYMAX Innovations Co., Ltd. は字面なしにいつでも本書の内容を変更、修正する権利を留保します。

(한국어) LR10 설명서

제품 특징

- 전선 연결 캠핑 라이트
- 9 개의 고색성 CRI LED(CRI ≥ 90, 4500K 의 색 온도) 를 사용하여 최대 250 루멘의 밝기를 냅니다
- 내장형 1200mAh 리튬 이온 배터리
- 마이크로 USB 충전용 위한 통합 지능형 충전 회로
- 1 개의 스위치로 3 개의 밝기 레벨과 3 가지 특수 모드 를 조정합니다.
- 높은 투과율 PC 타워치의 합형용을 더하여 모드 전환 장 반사시킵니다.
- 내장 전원 표시기는 전여 배터리 전력을 표시합니다 (특히 변조 ZL201220057767.4)
- 내장 전원 표시기가 위치 신호로 두 배가 됩니다 .
- 고속 충전용 회로
- 어려운 작업을 위한 자석배터리
- 내구성이 뛰어난 PC 재질로 제작되었습니다 .
- IP66 등급 방수
- 1m 까지 내 충격성

치수

크기: 2.58 " x 1.97 " x 0.98 " (65.5mm x 50mm x 25mm) 무게: 2.08oz (59.1g)

Technical Parameters

	HIGH	MID	낮음유역	라이트	SOS	비콘
출력	250 루멘	65 루멘	8 루멘	250 루멘	250 루멘	250 루멘
런타임	*1 시간	5시간 15분	3h8 분	/	/	/
빛 직경	24m	12m	3.4m	/	/	/
빔 각도	38cd	9cd	0.75cd	/	/	/
내 충격성	1m					
방수	IP66					

참고: 명시된 데이터는 실험실 조건에서 내장 리튬 이온 배터리 (3.7V 1200mAh) 를 사용하여 측정되었습니다。최종 사용자 결과는 개별 사용 용도에 한 한 정 변조에 따라 다를 수 있습니다。
*HIGH 모드에서 런타임은 온도 조절을 시작하기 전에 테스트 결과입니다。

ON / OFF

ON : 표시등이 꺼지면 전원 스위치를 길게 눌러 표시등을 커 저조도 레벨로 들어옵니다。
OFF : 표시등이 꺼지면 약 0.6 초 동안 전원 스위치를 누르고 있으면 표시등이 꺼집니다。

밝기 조정

표시등이 꺼지면 전원 스위치를 반박해서 눌러 Mid-High-Low 를 순환 합니다。

특수 모드 (주의 라이트 / SOS / 비콘)

표시등이 꺼지면 전원 스위치를 두 번 연속 두 번 눌러주의 표시 등 (느리게 깜박임) 을 켭니다。전원 스위치를 반박해서 눌러 SOS, 비콘, 주의 표시등을 순환하십시오。특수 모드 중任何一个 표시등을 끄십시오。

ATR

최고급 온도 조절 모듈을 통해 LR10 은 출력을 조절하고 주변 환경에 적응하여 최적의 성능을 유지합니다。

포지셔닝

표시등이 켜진 상태에서 전원 스위치를 3 초 동안 누르면 표시등을 꺼지고 전원 표시등이 2 초마다 한 번 깜박입니다。이것은 어두운곳에서 사용자에게 LR10 의 위치를 알려주게 는 역할 합니다。LR10 이 완전히 충전된 상태에서 LR10 은 전원 표시등이 켜져 있 으면 정 상태에 6 개월 동안 작동하고 전원 표시등이 완전히 충전된 상태에서 12 개월 동안 대기 상태로 유지합니다。조용한 다시 켜기 위치 지정을 허용합니다。

전원 팁

1. 当電池电量不足時 (电量少於 8%), 只能开启中亮或低亮档; 当電池电量耗尽, 将无法开启 LR10, 此时若长按或快速连续按两次开关键, 红色指示灯会快闪 2 下提示用户当前电量的位置。此时, 待指示灯亮后, 在低亮或中亮档位功能关闭的状态下, 待约时间为一年, 当再次开启电灯即可关闭此功能。
1. 当電池电量不足時 (电量少於 10%), 只能开启中亮或低亮档; 当電池电量耗尽, 将无法开启 LR10, 此时若长按或快速连续按两次开关键, 红色指示灯会快闪 2 下提示用户当前电量的位置。此时, 待指示灯亮后, 在中亮或中亮档位功能关闭的状态下, 待约时间为一年, 当再次开启电灯即可关闭此功能。

1. 배터리 전량이 보이면 (8% 미만) Mid 또는 Low 모드 만 액세스 할 수 있습니다.
2. 배터리 전량이 모두 소모되면 LR10 을 켜 수 없습니다。스위치를 길게 누르 면 누르거나, 두드러진 말간칭 표시등이 연속계 2 초 동안 깜박이거나 2번 연속 점멸합니다 (라이트 전 보호)。
3. 1 번 깜박이던 배터리 수준이 10% 미만입니다。

노트:

- 1. 배터리 전량이 보이면 (8% 미만) Mid 또는 Low 모드 만 액세스 할 수 있습니다.
- 2. 배터리 전량이 모두 소모되면 LR10 을 켜 수 없습니다。스위치를 길게 누르 면 누르거나, 두드러진 말간칭 표시등이 연속계 2 초 동안 깜박이거나 2번 연속 점멸합니다 (라이트 전 보호)。
- 배터리 전량이 적으면 LR10 을 충전하십시오。버섯시에는 LR10 을 충전하는 동안 조영에 사용할 수 있습니다。

충전

전원 컷기 : 그림과 같이 USB 케이블의 한 쪽 끝을 LR10 에 연결하고 다른 쪽 끝을 충전 어댑터, 컴퓨터 또는 다른 전원 공급 장치 에 연결합니다。LR10 은 충전하는 데 약 3 시간이 걸립니다。충전된 충전 - 충전이 진행 중일 때 빨간색 표시등이 커져 사용자가 알립니다。충전 완료시 녹색으로 변합니다。

주의 사항

- 직접 눈 을 피하십시오。
- 제품을 분해하거나改造하지 마십시오。제품이 손상되고 제품 보증이 무효로 될 수 있습니다。

보증 내용

※ NITECORE 제품은 품질 보증입니다。모든 DOA / 결함이 있는 제품 은 구매 후 15 일 이내에 현지 대리점 / 판매 업체를 통해 교체 할 수 있습니다。15 일 후에 결함이 있거나 고장난 NITECORE 제품은 구입일로부터 12 개월 (1 년) 동안 무료로 수리 할 수 있습니다。12 개월 (1 년) 을 초과하여 재한 보증이 적용되며, 노동 및 유지 보수 비용은 포함되지 않 지만 액세서리 또는 교체 부품은 포함되지 않습니다。보증 기간은 다음 상황 모두에서 무효화됩니다。
1. 승인되지 않았 은 사용자 자 제품 을 분해, 재구성 및 / 또는 개조 한 경우
2. 부적절한 사용으로 제품이 손상되었습니다。

NITECORE 제품 및 서비스에 대한 최신 정보는 현지 NITECORE 대리점 을 문의하거나 service@nitecore.com 에 이메일로 문의하십시오。

※ 본 사용 설명서에 기재된 모든 이미지, 텍스트 및 설명은 참고 용입니다。본 설명서와 www.nitecore.com 에 명시된 모든 정보가 발행되었습니다。SYMAX Innovations Co., Ltd. 는 사전 통지 없이 언제든지 이 문서의 내용을 확인하고 수정할 수 있는 권리를 보유합니다。

(Roman) LR10 Manual de utilizare

Caracteristici

- Lanternă de camping de dimensiuni reduse, reîncărcabilă
- Utilizează 9 leduri High CRI (CRI ≥90, temperatură de culoare 4500K) ce emt maxim 250 lumeni
- Accumulator integrat de 1200mAh Li-Ion
- Circuit integrat de încarcare inteligent permite încărcarea de tip Micro-USB
- Baza magnetică pentru mai multe utilizări
- Un singur comutator controlează 3 niveluri de iluminozitate și 3 moduri speciale
- Prevăzut cu difuzor semi-transparent, permite o iluminare dispersată uniform
- Indicatorul de putere încorporat raportează puterea bateriei rămase (brevet ZL201220057767.4)
- Indicatorul de putere încorporat se dublează ca senegal de localizare
- Circuit de curent constant de înaltă eficiență
- Baza magnetică pentru mai multe utilizări
- Fabricat din materialul policarbonat doborât de rezistenț
- Rezistență la apă conform IP66
- Rezistență la impact de până la 1 metri

Dimensiuni

Dimensiuni: 2.58" x1.97" x0.98" (65.5mm x50mm x25mm) Greutate: 2.08oz (59.1g)

Accesorii

Cابل USB

Parametri tehnici

	HIGH	MID	LOW	CAUTION LIGHT	SOS	BEACON
Putere	250 LUMENI	65 LUMENI	8 LUMENI	250 LUMENI	250 LUMENI	250 LUMENI
Autonomie	* 1h	5h15min	3h8	/	/	/
Diameter raza	24m	12m	3.4m	/	/	/
Intensitate raza	38cd	9cd	0.75cd	/	/	/
Rezistență impact	1m					
Rezistență apă	IP66					

NOTĂ: Datele menționate au fost măsurate utilizând o baterie Li-Ion încorporată (3.7V 1200mAh) în condiții de laborator. Rezultatele utilizatorilor finali pot varia în funcție de obiceiurile individuale de utilizare și de condițiile de mediu.
* Autonomia pentru modul HIGH este rezultatul obținut în cadrul testelor înaintea reînălțării temperaturii.

Pornit/Oprit

Prnit: Când lanterna este oprită, apăsați și țineți apăsată întreprinzătorul de alimentare pentru a aprinde lumina și a intra în nivelul scăzut de luminiozitate.

Oprit: Când lanterna este aprinsă, apăsați și țineți apăsată întreprinzătorul de alimentare timp de aproximativ 0,6 secunde pentru a oprii lumina.

Reglarea luminiozității

Dacă lanterna este aprinsă, atingeți repetat comutatorul de alimentare pentru a trece prin moduri Low/High.

Moduri speciale (lumina avertizare / SOS / far)

Când lanterna este oprită, atingeți de două ori succesiv butonul de alimentare pentru a porni lumina pentru o perioadă de timp. Atingeți repetat comutatorul de alimentare pentru a trece prin modurile SOS-Far-lumina de atenționare. Oprităi lanterna pentru a ieși din modurile speciale.

ATR (Sistem de reglare automată a temperaturii)

Cu modulul de reglare avansată a temperaturii, LR10 își reglează puterea și se adaptează la mediul ambiant, menținând astfel o performanță optimă.

Poziționare

Cu lanterna aprinsă, țineți apăsată întreprinzătorul de alimentare timp de 3 secunde pentru a oprii lumina, care la rândul său activează indicatorul de alimentare pentru a clipi o dată la fiecare 2 secunde. Acest lucru servește la activarea utilizatorilor privind locația LR10. Cu încărcătorul complet încărcat, lanterna nu rămâne în funcție timp de 6 luni și cu indicatorul de alimentare alertat sau 12 luni în standby cu indicatorul de alimentare dezactivat. Porniți lanterna din nou pentru a ieși din funcția de poziționare.

Sfaturi utile pentru încărcare

Când lumina este oprită, atingeți o dată întreprinzătorul de alimentare pentru a activa indicatorul de alimentare încornorat. Indicatorul de alimentare se va aprinde pentru a indica nivelul bateriei rămăase:
1. 3 flash-uri reprezintă nivelul bateriei peste 50%.
2. 2 flash-uri reprezintă nivelul bateriei sub 50%.
3. 1 flash reprezintă nivelul bateriei sub 10%.

NOTĂ:

1. Când nivelul bateriei este scăzut (sub 8%), sunt disponibile numai modulele Mid/mediu sau Low/săzut.
 2. Când nivelul acumulatorului este scăzut, LR10 nu poate fi pornit.
- Dacă apăsați lung sau atingeți de două ori repede butonul roșu, indicatorul roșu va clipi rapid 2 secunde sau nu va funcționa (protecție la supraîncălzire).

Reîncărcă LR10 când nivelul bateriei este scăzut. În caz de urgență, lanterna LR10 poate fi utilizată pentru iluminarea în timpul încălzirii.

Încărcarea

Conectati un capăt al cablului USB la portul LR10, iar celălalt capăt la sursele de alimentare (adaptor, computer sau alte surse de alimentare) așa cum se arată în diagramă. Sunt necesare aproximativ 3 ore pentru a reîncărca LR10.
Sfaturi privind încărcarea:
În timpul încălzirii, indicatorul roșu va lumina constant pentru a informa utilizatorul. După terminarea încărcării, va deveni verde.

Măsuri de precauție

- Evitați expunerea directă la ochi.
- NU dezamblați sau modificați procesul, acesta poate deteriora produsul și poate anula garanția produsului.

Detalii privind garanția

Toate produsele NITECORE sunt garantate pentru calitate. Orice produs defect poate fi schimbat prin înlocuire prin-un distributor local în decurs de 15 zile de la achiziționare. După 15 zile, toate produsele NITECORE defecte / defectuoase pot fi reparate gratis în termen de 12 luni (an) de la data achiziționării. După 12 luni (1 an), se aplică o garanție limitată, acoperind costul forței de muncă și înlocuirea, dar nu